



COVID-19

PIANO RIFUGIO SICURO

LE 10 REGOLE PER IL FREQUENTATORE

10 RULES FOR THE VISITOR / 10 REGELN FÜR DEN BERGWANDERER



PRENOTA
IL PERNOTTAMENTO IN RIFUGIO,
QUEST'ANNO È OBBLIGATORIO!

BOOK YOUR BED BEFORE ARRIVAL, THIS YEAR IT IS **MANDATORY!**

RESERVIERE DIR DEINEN SCHLAFPLATZ,
DIESES JAHR IST ES **ERFORDERLICH!**



COVID-19

PIANO RIFUGIO SICURO

LE 10 REGOLE PER IL FREQUENTATORE

10 RULES FOR THE VISITOR / 10 REGELN FÜR DEN BERGWANDERER



PRIMA DI INIZIARE L'ESCURSIONE,
ASSICURATI DI ESSERE IN BUONA SALUTE!

BEFORE STARTING THE HIKE, **MAKE SURE YOU ARE IN GOOD HEALTH!**

BEVOR DU DIE WANDERUNG UNTERNIMMST, **STELL SICHER,
DASS DU GESUND BIST!**



COVID-19

PIANO RIFUGIO SICURO

LE 10 REGOLE PER IL FREQUENTATORE

10 RULES FOR THE VISITOR / 10 REGELN FÜR DEN BERGWANDERER



ATTENDI ALL'ESTERNO
DEL RIFUGIO LE INDICAZIONI DEL **GESTORE!**

WAIT FOR THE INSTRUCTIONS OF THE ADMINISTRATOR **OUTSIDE** THE
REFUGE!

BLEIB BITTE DRAUSSEN UND WARTE AUF DIE ANLEITUNGEN DES
BETREIBERS!



COVID-19

PIANO RIFUGIO SICURO

LE 10 REGOLE PER IL FREQUENTATORE

10 RULES FOR THE VISITOR / 10 REGELN FÜR DEN BERGWANDERER



CONSUMA - METEO PERMETTENDO -
BEVANDE, CAFFÈ, TORTE E PASTI VELOCI
ALL'ESTERNO DEL RIFUGIO!

WHEN THE WEATHER IS GOOD, ENJOY DRINKS, COFFEE, CAKES AND MEALS
OUTSIDE THE REFUGE!

WENN ES DAS WETTER ERLAUBT, **GENIEß** KÖSTLICHE KUCHEN,
KAFFEE UND MITTAGSSESSEN **DRAUßEN!**



COVID-19

PIANO RIFUGIO SICURO

LE 10 REGOLE PER IL FREQUENTATORE

10 RULES FOR THE VISITOR / 10 REGELN FÜR DEN BERGWANDERER



LASCIA

**IL TUO ZAINO E LA TUA ATTREZZATURA TECNICA
DOVE APPOSITAMENTE PREDISPOSTO DAL GESTORE!**

LEAVE YOUR BACKPACK AND YOUR TECHNICAL EQUIPMENT IN THE **SPECIFIC
AREA** PREPARED BY THE ADMINISTRATION!

STELL DEINEN RUCKSACK UND DEINE BERGAUSRÜSTUNG
NUR AUF DIE VORBEHALTENEN PLÄTZE!



COVID-19

PIANO RIFUGIO SICURO



LE 10 REGOLE PER IL FREQUENTATORE

10 RULES FOR THE VISITOR / 10 REGELN FÜR DEN BERGWANDERER

ASSICURATI DI **AVERE CON TE MASCHERINA, GUANTI E IGIENIZZANTE A BASE ALCOLICA**; UTILIZZALI **QUANDO ENTRI NEL RIFUGIO** E COMUNQUE SEMPRE QUANDO **NON PUOI RISPETTARE LA DISTANZA DI SICUREZZA!**

MAKE SURE YOU HAVE **FACE MASK, GLOVES AND HAND SANITIZERS WITH YOU**;
USE THEM WHEN **ENTERING THE REFUGE** AND EVERY TIME YOU CANNOT **MANTAIN ADEQUATE SOCIAL DISTANCING!**

STELL SICHER, DASS DU **MUNDSCHUTZ, HANDSCHUHE UND ANTIBAKTERIELLES HANDGEL** MIT DIR BRINGST! BENUTZTE SIE, WENN DU **DIE BERGHÜTTE BETRITTS**T UND IMMER WENN **EINE RÄUMLICHE DISTANZIERUNG NICHT MÖGLICH IST!**



COVID-19

PIANO RIFUGIO SICURO

LE 10 REGOLE PER IL FREQUENTATORE

10 RULES FOR THE VISITOR / 10 REGELN FÜR DEN BERGWANDERER



**PORTA CON TE
IL TUO SACCO LENZUOLO O IL TUO SACCO A PELO
PER PERNOTTARE AL RIFUGIO!**

BRING YOUR **SLEEPING BAG** WITH YOU **TO OVERNIGHT** AT THE REFUGE!

BRINGE DEINEN EIGENEN **SCHLAFSACK** MIT,
UM IN DER BERGHÜTTE ZU **ÜBERNACHTEN!**



COVID-19

PIANO RIFUGIO SICURO

LE 10 REGOLE PER IL FREQUENTATORE

10 RULES FOR THE VISITOR / 10 REGELN FÜR DEN BERGWANDERER



**LAVATI SPESSO LE MANI
E UTILIZZA I TUOI
ASCIUGAMANI PERSONALI!**

WASH YOU HAND OFTEN AND USE PERSONAL TOWELS!

**WÄSCHE DEINE HÄNDE REGELMÄßIG
UND BRINGE DEINE EIGENEN HANDTÜCHER MIT!**

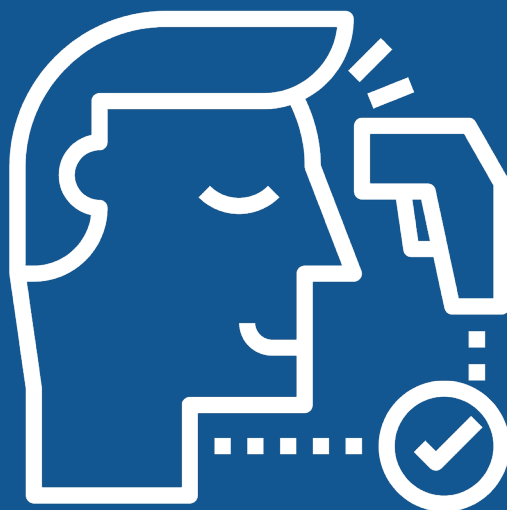


COVID-19

PIANO RIFUGIO SICURO

LE 10 REGOLE PER IL FREQUENTATORE

10 RULES FOR THE VISITOR / 10 REGELN FÜR DEN BERGWANDERER



RICORDA CHE IL GESTORE PUÒ SOTTOPORTI AL CONTROLLO DELLA TEMPERATURA E CHE, SE SUPERIORE A 37,5°C, PUÒ VIETARTI L'INGRESSO AL RIFUGIO!

REMEMBER, **THE ADMINISTRATION CAN MEASURE YOUR TEMPERATURE AND A TEMPERATURE ABOVE 37,5°C PREVENT YOU FROM ENTERING THE REFUGE!**

DER BETREIBER KANN **DEINE TEMPERATUR MESSEN** UND IM FALL VON EINE TEMPERATUR VON ÜBER 37,5° **DAS BETRETEN DER HÜTTE UNTERSAGEN!**



COVID-19

PIANO RIFUGIO SICURO

LE 10 REGOLE PER IL FREQUENTATORE

10 RULES FOR THE VISITOR / 10 REGELN FÜR DEN BERGWANDERER



RIPORTA I TUOI
DISPOSITIVI INDIVIDUALI DI PROTEZIONE USATI
ED I TUOI RIFIUTI **A VALLE!**

DISPOSE YOUR WASTE AND YOUR PERSONAL PROTECTIVE EQUIPMENT **AT HOME!**

ENTSORGE DEINEN ABFALL UND DEINE
PERSÖNLICHE SCHUTZAUSRÜSTUNG **ZUHAUSE!**